

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 November 2019
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 11 ноября
2019 года на имя Генерального секретаря**

В качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре Соединенное Королевство устраивает 19 ноября, во вторник, открытые прения по вопросу о роли примирения в поддержании международного мира и безопасности.

Прилагаю концептуальную записку, рассчитанную на государства-члены, которые пожелают принять участие в прениях. Буду признательна за распространение этой записки в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Карен Пирс



**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций от
11 ноября 2019 года на имя Генерального секретаря**

**Концептуальная записка к открытым прениям в Совете
Безопасности по вопросу о роли примирения в поддержании
международного мира и безопасности, которые состоятся
19 ноября 2019 года в 10 ч 00 мин в Зале Совета Безопасности**

Цель

Цель этих открытых прений заключается в том, чтобы содействовать более глубокому пониманию факторов, способствующих примирению в контексте усилий по установлению и сохранению мира, роли и ценности примирения как процесса и одной из целей в рамках более широких усилий по миростроительству, а также того, как Организация Объединенных Наций могла бы эффективнее поддерживать примирение, с тем чтобы предотвратить возобновление конфликта и содействовать устойчивому миру и безопасности.

История вопроса

В странах и общинах, пострадавших от конфликта, включая многие из тех, которые фигурируют в повестке дня Совета Безопасности, примирение играет важную роль в процессах восстановления и в предотвращении новых циклов насилия и проблем с безопасностью. И Совет Безопасности, и Генеральная Ассамблея подчеркивают важность примирения как составной части всеобъемлющего подхода к сохранению мира¹. Тем не менее, когда речь заходит о примирении, между представителями директивных органов и специалистами-практиками сохраняются разногласия по поводу используемых определений, сферы охвата и задействуемых подходов.

С начала 1990-х годов примирение тесно увязывается с правосудием переходного периода, и в частности с его восстановительным аспектом, предполагающим постановку во главу угла вопросов выявления потерпевших, восстановления доверия и предотвращения будущих нарушений согласно модели, разработанной новаторскими комиссиями по установлению истины и примирению в Чили и Южной Африке. В рамках этой дискуссии нередко затрагивается вопрос о том, как подходить к проблеме ответственности за широкомасштабные нарушения прав человека.

По сути, основу примирения составляет налаживание или восстановление отношений. В этом плане примирение концептуально определяется в более широком смысле как комплекс процессов, направленных на переформатирование отношений между людьми и группами людей в обществе, а также между обществом и государством на пути к поставленной перспективной цели на принципах политической, социальной и экономической всеохватности и справедливости и позволяющий тем самым не допустить нового сползания к конфликту. Жизненно важное значение имеют в этом плане компонент защиты меньшинств — религиозных, этнических и других — и их успешная интеграция в национальную экономическую и политическую жизнь. Для стран, вопрос о положении в которых фигурирует в повестке дня Совета Безопасности, таких как Афганистан,

¹ Резолюция [2282 \(2016\)](#) Совета Безопасности и резолюция [70/262](#) Генеральной Ассамблеи.

Мьянма, Сирия или Южный Судан, примирение будет решающим фактором в обеспечении прочного и устойчивого урегулирования этих конфликтов.

Накопленный опыт позволяет извлечь обширные уроки относительно роли и ценности примирения как процесса и одной из целей деятельности по установлению и сохранению мира, а также той роли, которую международное сообщество и Организация Объединенных Наций могут играть в поддержании усилий по примирению. К числу ключевых относятся следующие уроки:

- Важнейшее значение для успеха этих усилий имеет широкая национальная ответственность за процессы примирения.
- Национальные и местные процессы примирения дополняют друг друга. В условиях кризисных ситуаций от Афганистана до Южного Судана и Ливии стало ясно, что одного лишь взаимодействия с субъектами на национальном уровне недостаточно для урегулирования местных конфликтов и что учет местной динамики является непосредственным и долгосрочным фактором обеспечения прочного мира.
- Общинные и религиозные лидеры могут играть исключительно важную роль в усилиях по примирению на местном и национальном уровнях, особенно в решении вопросов, касающихся свободы религии и убеждений².

Организация Объединенных Наций имеет в своем распоряжении ряд инструментов для поддержки примирения: специальные посланники и специальные представители Генерального секретаря могут использовать свои добрые услуги для оказания содействия национальным партнерам в продвижении инициатив по примирению; структуры, обеспечивающие присутствие Организации Объединенных Наций, могут использовать свои возможности на местах для содействия разрешению споров на местном уровне и укреплению доверия к процессам национального примирения (что с большим успехом сделала Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане); кроме того, миссиям Организации Объединенных Наций и их партнерам из страновых групп Организации Объединенных Наций часто поручаются задачи по поддержке разработки и развертывания программ в области отправления правосудия и привлечения виновных к ответственности и выделяются соответствующие ресурсы (как, например, в случае Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово).

Данные открытые прения предоставляют государствам-членам возможность, опираясь на практический опыт процессов примирения, обсудить передовую практику, факторы, которые могут способствовать успешному осуществлению процессов примирения, роль Совета Безопасности и то, каким образом миссии Организации Объединенных Наций, их руководство и партнеры могут содействовать процессам примирения на местном и национальном уровнях. Соединенное Королевство сосредоточит внимание в своем выступлении на вопросах положения религиозных меньшинств и свободы религии и убеждений.

Ориентировочные вопросы

С учетом всеобъемлющих целей дискуссии государствам-членам предлагается при подготовке своих выступлений руководствоваться следующими вопросами:

² В докладе епископа Труроского, подготовленном недавно в Соединенном Королевстве по заказу правительства, подчеркивается важность участия религиозных лидеров в поддержке примирения.

1. Какие практические уроки можно извлечь из опыта прошлых процессов примирения?

2. Каким образом Совет Безопасности мог бы более систематически включать вопросы примирения в свою повестку дня при рассмотрении положения в странах?

3. Каким образом Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций могут эффективнее всего поддерживать процессы национального примирения, в рамках каких более широких механизмов и целей или параллельно с ними?

4. Какие подходы необходимы для эффективной увязки инициатив по примирению на национальном и местном уровнях?

5. Какую роль могут играть религиозные лидеры и пользующиеся доверием лидеры общин в процессе примирения?

6. Каким образом процессы отправления правосудия в переходный период и привлечения виновных к ответственности могут действенно способствовать примирению?

7. Какие подходы к партнерству и наращиванию потенциала местных субъектов следует применять миссиям Организации Объединенных Наций в контексте их работы по урегулированию конфликтов и примирению?

8. Каким образом Организация Объединенных Наций может сотрудничать с другими многосторонними организациями в целях укрепления процессов примирения и обеспечения устойчивости урегулирования конфликтов и примирения?

Формат

Открытые прения будут проходить в Зале Совета Безопасности 19 ноября 2019 года, во вторник, и начнутся в 10 ч 00 мин. Председательствовать в ходе прений будет лорд Ахмад Уимблдонский, государственный министр Соединенного Королевства по делам Содружества, Организации Объединенных Наций и Южной Азии. С сообщениями выступят следующие ораторы:

- Антониу Гутерриш, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций
- Алпаслан Озердем, декан Школы анализа и разрешения конфликтов, Университет Джорджа Мейсона
- еще один представитель гражданского общества (будет подтверждено позднее).